



Lea BERARD

Da manufatti grezzi di pino cembro "arolla" rinvenuto in loco nascono intagli policromi realizzati a punta di coltello su oggetti decorativi per la casa, che riportano alla memoria antichi momenti di vita quotidiana, risultato di un minuzioso lavoro e di approfondite ricerche storiche.

leaberard44@gmail.com • 349 5358034 • **Fraz. Epinel, 38 - 11012 Cogne (Ao)**



Lydia BRUNOD

Appassionata di scultura, realizza le sue opere riciclando il vecchio legno (fondi di botte o altro): ne nascono bassorilievi con paesaggi montani innevati, taglieri con batailles des reines (battaglie delle mucche), stalle, gnomi e opere tutto tondo quali tatà, galletti e soggetti tipici valdostani.

lalydiamatta@gmail.com • **Via E. Chanoux, 48 - 11024 Châtillon (Ao)**



Christian CHAMONIN

"Lo Tzapoteun" è la falegnameria dello scultore che realizza mobili, porte, scale, ringhiere e rivestimenti ed esegue restauri. Usa essenze di larice, castagno, rovere, noce, ciliegio, abete e cirmolo. "Tzappò" è la linea più pregiata, sinonimo di attenzione al particolare, ricerca della purezza.

www.lotzapoteun.com • c.chamonin@libero.it • 0165 250668 • **Fraz. Echandail, 5 - 11020 Gressan (Ao)**



Dario COQUILLARD

Realizza oggetti in legno i cui soggetti preferiti sono gli animali, in primis la chiocciola, spesso rappresentati in atteggiamenti originali e divertenti, i personaggi di montagna come l'alpinista e quelli di fantasia come elfi e fate.

<http://www.coquillard.it> • info@coquillard.it • +39 339 6941300 • **Fraz. Chez Henry, n.3 - 11010 Gignod (Ao)**



Marcel DIEMOZ

Realizza sculture di fate e di gnomi o di improbabili finestrelle a cui possono affacciarsi curiosi animali quali un porcellino tibubante o un elefantino timido. Rappresenta inoltre momenti di vita quotidiana rurale, raccontati attraverso figure di pastori o vecchi contadini.

mduculture@gmail.com • +39 339 4834390 • **Fraz. Les Rey, 3 - 11010 Bionaz (Ao)**



Sergio FERROL

Realizza oggetti in legno come vasi, grolle, ciotole, frutti decorativi con essenze diverse quali noce, ciliegio, melo e pruno. Dalle radici e dalle radiche crea opere uniche capaci di mettere in risalto la particolarità del pezzo da cui sono estratte.

<https://sergioferrol.weebly.com> • sergio.ferrol@live.fr • + 39 349 4956931 • +39 0165 768098 • **Località Mayeres, 8 - 11020 Saint-Marcel (Ao)**



Andrea FIORINA

Realizza sculture in legno, alcune delle quali sono state esposte all'interno di castelli medievali e tiene periodicamente conferenze sull'arte celtica e su altri temi artistici.

afiorina@libero.it • **Rue du Mont blanc, 1 - 11017 Morgex (Ao)**



Luca GALLET

Artista polivalente, ha esperienza nelle tecniche di *vannerie*, tornitura del legno, intaglio e scultura, anche con mix di diversi materiali (legno pietra e ferro). Dal 2009 partecipa alla Fiera di Sant'Orso e ad altri mercatini locali ottenendo riconoscimenti e premi.

lucagallet@gmail.com • +39 347 1504765 • **Fraz. Signayes Le Rü, 66 - 11100 Aosta (Ao)**



Nadyr JACQUIN

Artigiano autodidatta, esprime la sua anima artistica e da sognatore trasformando una vecchia tavola, una radice o un ceppo di legno in un folletto che sorride e ricercando il bello, l'estroso, il diverso in materiali umili quali il legno, il corno e il tufo.

nadyr.jacquin@gmail.com • **Fraz. Cuchepache, 2 - 11010 Saint-Rhémy-en-Bosses (Ao)**



Rudy MEHR

Cresciuto nella falegnameria di famiglia, è ora artigiano professionista specializzato nella tornitura e nel traforo. Produce oggettistica per la casa, piccoli componenti d'arredo, addobbi natalizi e molto altro. Da qualche anno insegna tornitura.

www.mehr-rudy.com • rudymehr@virgilio.it • **Fraz. Bieltschocke, 7 - 11025 Gressoney-Saint-Jean (Ao)**



Pier Ferruccio OSTINELLI

Si cimenta in varie esperienze scultoree, dal bassorilievo al tutto tondo, donando volentieri un'interpretazione personale ai soggetti affrontati. I suoi elaborati si presentano spesso materici, senza finiture eccessive, per mantenere la natura intrinseca del materiale usato.

ostinelli.pierferruccio@gmail.com • +39 0165 45463 • **Viale F. Chabod, 11 - 11100 Aosta (Ao)**



Ermanno PEAQUIN

Scultore su legno, da più anni partecipa alle Fiere di Sant'Orso di Aosta e di Donnas nonché alla Foire d'Eté di Aosta. Ha ricevuto diversi premi nella categoria "Scultura" alla Fiera di Antey, dedicata agli allievi dei corsi di artigianato.

epaquin@libero.it • +39 329 2107522 • **Fb @atelierermannopeaquin** • **Fraz. Le Tron, 2 - 11020 Montjovet (Ao)**



Bobo PERNETTAZ

Si definisce il "sarto di legni esausti" perché nelle sue mani i legni dimenticati, dismessi, tarlati si trasformano in opere d'arte, prendendo la forma di uomini e animali in sculture autoportanti e altorilievi compositi.

www.bobopernetta.com • info@bobopernetta.com • **Rue La Pila, 134 - 11022 Brusson (Ao)**



Alessandro PODDA

Artigiano professionista, produce autonomamente gli oggetti in legno che intaglia. È specializzato nella tecnica dell'intaglio e della tornitura di cui ora è istruttore dopo aver frequentato corsi sia in Valle d'Aosta che in Francia.

poddaalessandro7@gmail.com • +39 334 3542161 • **Loc. Grande Charrière, 33 - 11020 Saint-Christophe (Ao)**



Guglielmo PRAMOTTON

Crea opere in legno, bassorilievi e tuttotondo che illustrano il lavoro contadino, i santi e i monaci della devozione popolare. A Parigi amplia le sue esperienze nel campo del restauro, dell'ebanisteria e della scultura moderna, mai abbandonando l'artigianato di tradizione che continua a sviluppare conseguendo importanti premi e riconoscimenti.

pvera@live.it • +39 0125 807911 • **Via Clapey, 105 - 11020 Donnas (Ao)**



Cino APOSTOLO

Erede di una famiglia valdostana di conciatori, crea e produce raffinati oggetti di cuoio quali collari, sonailles, soques, borse. È l'autore di "Coriarius" un interessante manuale storico sulla lavorazione artigianale di pelle e cuoio.

+39 0165 43034 • **Via Vaccari, 7 • 11100 Aosta (Ao)**



Manuel BARAVEX

Realizza manufatti in cuoio e pelle sui quali esegue intagli, palme e rosoni, a punta di coltello, tecnica solitamente impiegata sul legno. Esegue anche sculture su legno e su pietra, abbinando i vari materiali e riproducendo i personaggi delle leggende valdostane.

manubaravex@gmail.com • +39 342 8543178 • **Fraz. Plaisant, 6 - 11020 Nus (Ao)**



Nadia BOVET

Allieva del maestro conciatore Cino Apostolo, realizza oggetti in pelle e cuoio rigorosamente cuciti a mano quali borse, portafogli, cinture e piccola pelletteria.

tabo94@vodafone.it • +39 339 3665477 • **Loc. Saint-Bénin, 52 - 11020 Pollein (Ao)**



Marco MARCONI

Appassionato di *vannerie* ovvero l'arte di fare i cesti, partecipa attivamente alla Fiera di Sant'Orso e ad altre rassegne nei vari comuni della Valle d'Aosta. Trasmette, attraverso l'insegnamento, il proprio "savoir faire" ad altri appassionati.

nicgiulia@tiscali.it • +39 329 5745682 • **Fraz. Pallu Dessus, 6 - 11020 Brissogne (Ao)**



Rosa VIRGILLITO

Artigiana della *vannerie*, ha ottenuto riconoscimenti in varie manifestazioni dell'artigianato. Insegna l'arte della *vannerie* allo scopo di trasmettere ad altre persone la sua passione per questa tecnica e, più in generale, per l'artigianato di tradizione.

geox54@virgilio.it • + 39 339 1273226 • **Viale Federico Chabod, 16 - 11100 Aosta (Ao)**



Fabio CORNAZ

Scultore e ceramista a tutto tondo, predilige la figura umana espressa prevalentemente secondo gli stili dell'arte classica romana e greca. Utilizza argilla, spesso abbinata ad altri materiali quali legno, metallo e pietra con cui crea piccoli dettagli o supporti.

www.raysorg.com • lordraysorg@gmail.com • +39 340 2704393 • **Fraz. Oley 3 - 11020 Verrayes (Ao)**



Chantal GODIO

Nel suo laboratorio di ceramica "TaC! Atelier" crea galletti, pecorelle, caprette, oltre a curiosi personaggi e fantasiose composizioni che rivisitano in chiave moderna elementi del folklore valdostano.

www.tac-atelier.com • chantal@tac-atelier.com • +39 347 7863637 • **Loc. Reclou, 58/A - 11020 Montjovet (Ao)**



Les Tourneurs

Les Tourneurs de la Basse Vallée è un'associazione senza finalità di lucro che si propone di promuovere e favorire gli artigiani tornitori artisti del legno, sia hobbisti sia professionisti. I soci sono degli appassionati di questa lavorazione che si definisce artistica per l'aspetto creativo che la contraddistingue. Nata nel 2009, l'Associazione è iscritta nel Registro dei produttori di oggetti di artigianato della Regione autonoma della Valle d'Aosta e partecipa alle varie edizioni delle Foires di Saint-Ours di Donnas e di Aosta, alle Mostre Concorso e alle Foires d'Eté della Valle d'Aosta, oltre che a molte manifestazioni in Piemonte, Lombardia, Liguria e Francia, proponendo non solo oggettistica artigianale, ma anche dimostrazioni di tornitura.

L'Associazione promuove stage di tornitura, volti all'apprendimento delle tecniche di base per poter lavorare in sicurezza e realizzare manufatti di buona qualità. Partecipa alla preparazione dei corsi di tornitura proposti dalla Regione Valle d'Aosta, in sinergia con il Comune di Pont-Saint-Martin.

info@tourneurs.it • **Via Schigliatta, 1 • 11026 Pont-Saint-Martin (Ao)**

Da un insieme di fortunate circostanze accompagnate dalla tenacia nel voler valorizzare il proprio patrimonio, siamo oggi a salutare con fiducia la prima edizione di "Scopri la Pigna"....Fiera dell'Artigianato Valdostano di tradizione nel cuore di Sanremo. Da un lato la passione di un'associazione, Pigna Mon Amour, e della sua Presidentessa nel far rivivere il pittoresco centro storico Sanremese e dall'altro la sfida di circa 25 artigiani valdostani desiderosi di esportare le proprie creazioni fuori dai confini regionali e di contribuire ad animare il cuore dell'antica Sanremo con un pizzico del savoir faire e della cultura della loro regione alpina.

Momenti conviviali ed eventi di valorizzazione dei prodotti dell'enogastronomia valdostana arricchiranno questa importata ed innovativa esperienza.

La Regione Autonoma Valle d'Aosta, nel ringraziare sentitamente il Comune di Sanremo e l'associazione Pigna Mon Amour per l'ospitalità e la collaborazione concessa, confida che questo connubio possa alimentare le reciproche opportunità di crescita e creare i presupposti per una duratura collaborazione a beneficio di entrambe le comunità.

RENZO TESTOLIN

*Assessore alle Finanze, Attività produttive e Artigianato
Regione Autonoma Valle d'Aosta*

Quella di poter proporre in una cornice così suggestiva come è Sanremo le eccellenze dell'artigianato di tradizione valdostano è certamente un'occasione importante che non può che renderci felici ed orgogliosi. Le affinità che uniscono la Valle d'Aosta e la Liguria sono molte e le collaborazioni in corso in diversi ambiti sono testimonianza di un rapporto di amicizia che affonda le radici nella notte dei tempi.

Il nostro è un comparto imprenditoriale che si caratterizza per realtà di piccole dimensioni, spesso a gestione familiare, che proprio per questo motivo ha fatto della ricerca dell'eccellenza e della qualità uno dei suoi punti di forza.

Una vetrina così importante costituisce quindi una significativa opportunità per le nostre realtà artigianali per farsi conoscere e per promuovere il proprio lavoro e, per il loro tramite, l'intero comparto economico valdostano.

Per questo non posso che complimentarmi ed esprimere tutto l'apprezzamento della Chambre Valdôtaine con gli organizzatori che hanno reso possibile questo evento.

L'augurio è che questo possa costituire un ulteriore passo in avanti nella direzione di una collaborazione futura con l'obiettivo comune di supportare e fare crescere le imprese dei nostri rispettivi territori.

NICOLA ROSSET

*Presidente della Camera valdostana
delle imprese e delle professioni*

È difficile per noi, sempre di corsa e che spesso non riusciamo a fermarci e riflettere, immergerci in una bottega artigiana dove il tempo ha importanza relativa, ma quello che più conta è la qualità e la creatività del prodotto che l'artigiano realizza. Con vera gioia accogliamo nel Comune di Sanremo una valida rappresentanza dell'artigianato valdostano in occasione delle festività che precedono il Natale. Questo non vuole essere un mercatino natalizio qualsiasi, ma deve diventare spinta innovativa e riaccendere una piccola fiammella che sia di impulso e di slancio per la rinascita dell'artigianato ligure.

Piazza Cassini, i passaggi e i vicoli della Pigna sono un luogo naturale per le botteghe artigiane e il mio augurio più sincero è che questa esperienza possa rafforzarsi e dare a noi, popolazione di una Regione bagnata dal mare, ma con forti connotazioni alpine, la forza di far rinascere il nostro artigianato e, un giorno, confrontarci con voi amici valdostani, durante la vostra straordinaria e unica Foire de Sant-Ours.

SILVANA ORMEA

Assessore Cultura Comune di Sanremo

Alpi
dell'Arte

SCOPRI LA PIGNA
Fiera dell'artigianato valdostano di tradizione

PIAZZA CASSINI – LOCALI DELLA PIGNA
18038 Sanremo (IM)

Orari di apertura

La mostra-mercato sarà aperta nei seguenti week-end:
da sabato 7 a lunedì 9 dicembre
da venerdì 13 a lunedì 16 dicembre
da venerdì 20 a martedì 24 dicembre
con orario 10.00-13.00 e 16.30-21.00

Informazioni

www.regione.vda.it/artigianato
Ufficio Informazioni Turistiche – Palafiori, C.so Garibaldi
+39 0184 580500 – infopoint@comunedisaremno.it
www.comunedisaremno.it –  **Pigna Mon Amour**



CON IL PATROCINIO DI



IN COLLABORAZIONE CON



Progetto grafico e stampa: Tipografia Valdostana, Aosta - www.tipografiavaldostana.com - Foto copertina: Stefano Venturini



Alpi
dell'Arte

**SCOPRI
LA PIGNA**

**FIERA
DELL'ARTIGIANATO
VALDOSTANO
DI TRADIZIONE
SANREMO
PIAZZA CASSINI
7-24 DICEMBRE 2019**

Fiera di Sant'Orso

Da più di 1000 anni, il 30 e il 31 gennaio, nel centro storico di Aosta, si svolge la millenaria Fiera di Sant'Orso dell'artigianato valdostano di tradizione. Mille espositori, tra artisti e artigiani valdostani, presentano con orgoglio e soddisfazione i frutti del loro lavoro, svolto come hobby o come vera e propria attività professionale.

La Fiera esprime l'identità della popolazione valdostana e ne testimonia il forte senso di appartenenza nei confronti del proprio territorio.

Foire d'été

Considerata la "sorella estiva" della millenaria Fiera di Sant'Orso, la Foire d'Été, nata nel 1969, è un appuntamento imperdibile nell'estate valdostana. È nata per offrire ai turisti che frequentano la Valle d'Aosta nel mese di agosto la possibilità di osservare e acquistare la produzione artigianale locale.

Atelier des Métiers

Spazio istituito sia nell'ambito della Fiera di Sant'Orso che nella Foire d'été riservato all'esposizione e alla vendita di prodotti appartenenti al settore tradizionale e non solo. Lo scopo è quello di valorizzare e promuovere l'artigianato valdostano praticato professionalmente.

Mostra-concorso dell'artigianato di tradizione

Esposizione organizzata nel mese di luglio nella piazza centrale di Aosta dove vengono esposte le opere di eccellenza dell'artigianato valdostano di tradizione. In ogni edizione l'amministrazione regionale della Valle d'Aosta propone i temi del concorso nelle varie categorie (scultura, intaglio, tornitura, ferro battuto ecc.), sui quali gli artigiani si cimentano dopo un attento lavoro di ricerca.

Per ulteriori info: www.regione.vda.it/artigianato



Foto: Stefano Venturini